

The Evangelical Studies ( 2 )

( )

تاريخ المسيحية

\*\*

The History of the Christianity

\*\* In the Book of Acts

Archimandrite Youssef Durrah al-Haddad

[www.christpal.com](http://www.christpal.com)

\* \*



\* \*

\*

\*

: (( ))  
: .  
)) :  
. (( ( )

.  
.  
.  
(( ))  
:

( : :  
( : :  
( : :  
( : :  
( : :

( : :  
(

.

.

\*

(( ))

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:

:





:

(( ))

:

:

:

)

((



(( ))

:

(( ))

(  
(  
(

:

:  
:  
:  
:

(( )) (( )) (( ))

:

(( )) :

:

(( )) (( ))

(( ))

(( ))  
(( ))

:

(( ))

:

(( ))

:

(( ))

:

:

:

(( ))

:

:

(  
(  
(

:

(  
(

:

:

:

:

(

:

(

:

(

:

:

(

:

(

((

)):

(

(( )) : ( :  
: ( :  
: ( :  
: :  
: :

(( )) :  
:

(( )) ( :  
(( )) ( :  
: :

(( )) ( :  
: ( :  
: ( :  
: ( :  
: ( :  
: :  
: :  
: :

(( )) (( ))

:

:

:

:

:

:





[ Blank Page ]

(( ))

(( ))

(( ))

. (( ))

)) : ( )

:

:

. ((

(( ))

(( ))

(( ))





[ Blank Page ]

(( ))

.

(( ))

. (( ))

:

:

. (( ))

.

.

( )

)) :

. ((

)

(( ))

. ((

.

(( ))

.

.

.

.

.

.

.

(( ))



« »

) « » : « » . ( .

) . (

) « ... » : . (

) : « » : (

) (

( )  
( )  
( )

:

:

:

(

(

)):

· ((

(

:

:

:

:

( )

:

( )

(( ))



: (

:( : : : : : ) ( )  
: : : : : : ) ( )  
:( : : : : : :

:

.

.

(

.

(

.

(

.

:

(

(( ))

( : )

.

(( ))

.

: : = : : = : : = : : = : : ( )  
 : : = : : = : : = : : = : : = : : =

« »

.

: : : : « ) :  
.( :

« » :  
« » :

. « »

« »  
):  
): .( : ) «  
...  
): «

« »

( )  
« »

« »

.

.

:

· (( ))

· (( ))

· (( ))

(( ))

(( ))

· : : ) τῆ ἐξήης (( )) :

(( ))

· ( : )

· (( ))

(( ))

.

\*

:

: (

.

.

.

.

:

.

:

)

.

!

!

. ((

.

:

( )

:

: (

:

. (( ))

(( ))

(( )) :

(( )) .( : )

.( : )

(( ))

):

(( ))

.( : ) (( ))

.( : ) (( )) (( ))

: (



(( ))



:

:

:

: : : : : ) (

:

.

.

.

.

)):

.

.( : )«

.

(( ))

) (( ))

.( :

:

.

:

(( )) (( ))

(( ))

): (

:

.(

:

)

) ((

(( )) (( ))

(( ))

(( ))

.  
 : = ) : )  
 : ) ( : = : ) ( :  
 : ) ( : ( : = : = : ) :  
 : ) ( : = : ( ) : =

·  
·

:

.

.

.

.

.

.

.



:

:

.

.

:

( : : )

.

.

:

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.( : : )

:

)) :  
.( : ) ((



( ) ( )

( : ) « »

)) :

: ) «  
:

.(

...

:

.

)):

...

.

)):

( )

...

)

.(

(

( : )

.

.

.

.

( )

(( ))

.

:

.

.

.

.

:

.

.

:

.

.

.

.





[ Blank Page ]

« »

•

:

( : )

:

:

( : ) « »

( : )

:

(

( : )

:

(

( : )

« » (

.

( )

( : )

( : )

\*

\* \*

:

( )

:

:

( : )

:

(( ))

:

( : )

:

(

( : )

(

: ) (( )) .

(

(

:

( : )

:

(

( : )

(

\*

.( : )

( : )

( )



« »

:

( : )

:

:

( : )

(

( : )

(

( : )

(

:

( : )

(

( : )

(

\*

:

( : )

:

:

( : )

:

(

( : )

:

(

( : )

:

(

:

( : )

(

( : )

(

:

(

( : )

( : )

\*

:

:

: )

( (

( : )

(

( : )

(

:

( : )

(

( : )

(

( : )

(

( : )

:

\*

(	( : )	( : )	( )
(	( : )	( : )	( )
			( )

« »

( )

:

( : )

:

( : : )

( : )

(

:

(

( : )

:

( : )

:

( : )

:

( : )

( : )!

:

« »

(

( : )

:

( : )

\*

\* \*

:

( : )

:

:

( : )

( : )  
( : ) :

\*

(( )) :  
( : )  
( : )

\*

\* \*

( ) :  
( : ) :

( : )

. ( : )

( : )

( : )

( : )

( : )

( : )

\*

\* \*

«     »

:

:

(     :     )

(     :     ) (     )

(     :     )

(     :     )

(     :     )

(     :     )

(     :     )

(     :     )

(     :     )

(

(

(

(

(

(

(

:

(     :     )

\*

\*   \*

:

(     :     )

:

(     :     )

( : )  
( : )  
( ) ( : )  
“ ” ( : )  
( : )  
:  
( : )  
( : )  
: ) ( )  
( )  
( : )



:  
( : ) :

« : »

( : )

:

( : )

:

:

( : )

( : )

:

( : )

( : )

:

( : )

:

:

( : )

( : )

:

( : )

( : )

( : )





« »

( : )

:( : )

( : )

( : )

:

( : )

( : )

( : )

:

:

( : )

( : )

:

( : )

:

( : )

:

( : )

( : )

:

( : )  
 ( ) :  
 : ) ( )  
 ( : ) ( : )  
 : ) : ( )  
 \*  
 \* \*  
 ( ) :  
 ( : ) :  
 :  
 ( : )  
 ( : )  
 ( : )  
 ( : )  
 ( : )  
 ( : )  
 ( : )

(( ))

:

( : )

( : )

( : )

\*

:

( : )

( : )

( : )

:

\*

\* \*

( )

:

:

( : )

( : )

( : )

\*

( : )  
( : )

( )

:

:

:

:

:

( : )

( : )

( : )

\*

:

( : )

( : )

( : )

\*

:

( : )

:

:

( : )

(

( : )

(

( : )

(

: )

(

(

« »

( : )  
( : )

\*

:

( : )

:

:

( : )

(

( : )

(

.( : )

(

( : )

( : )

( : )

( : )

:

\*

:

( : )

:

:

)

:

(

( : )

( : ) (

( : ) :

( : )

( : )

\*

( )

:

( : : )

:

( : )( )

(

( : )

:

(

( : )

\*

( )

:

: )

:

(

« »

( : )

( : )

( : )

( : )

( : )

( : )

( : )

: )

:

(

\*

\* \*

( )

:

( )

:

( : )

( : )

:

( : )

(

( : )

(

( : )

( : )

\*

:

( : )

( : )

:

( : )

:

\*

( : )



## الفصل الثالث

:  
:  
:  
:  
:  
:

[ Blank Page ]

( )

( )



:

)

.

.

((

((

)

.

:

.

:

.

.

.

.

.

.



:

.( )

( : )

:



:

.

.

. (( ))

: : )

. ( :

: : : : : : ) . ( : :

:

.

.

\*



.( : )

: )

:

:

:

:

:

( : )

:

:

:

: )

:

: )

(

:

:

:

.(

:

.(

:

:

:

:

( : )

:

(

:

)

:

( : ) ( : )  
( : ) ( : )

(( ))

. (( )) (( ))

. (( ))

(( ))

) ( : )

(( ))

(( )) (( ))

. ( : ) (( ))

((

\*

: : : : )

.(

( : )

( : )

( : )

( : )

( : : )  
( : )

!

)):  
)):

( : )

. (( !

)):

(( !

. ((

:

\*





:

:

( : )

.

.

.

.

.

.

:

( : )

.



:

.

: ) « »

.( :

:

:

.

(( ))

.

.

.

.

\*

\* \*

:



.( : )

.

:

( : )

( : )  
« »

:

.( : )

.

.

.

.

.

.





:

( : ) (« »)

( : )  
( : )

:

\*

\* \*

:

)  
( )

! (( ))  
( ) (

:

.

.

.

.



\*

\* \*

:

.( : )

:

:

:

:

:

:

:

.

.

.

.

.

(( : ))  
.( : )(( ))

( : )(( )) ( : )

.

.

:



. (( ))

)):

( : )((

)):

( ) :  
)) ( : ) (( ...  
)) ( : ) ((  
. ( : ) ((

: )

: )):

.( : ( : )

.( : ) (( ( : )

(( )) .( : ) ( ) ((

:  
.  
)):  
!  
.( : ) ((  
.( : : : )  
( : )  
.( : : : )  
) ( : )  
.( : ) ((

\*  
\* \*

:

( ) ( ) :

( : = : ) . (( ))

: ) ( : = : )

( : = : ) ( : = :

\*

( : )

:

:

:

. (( ))

.

.

(( ))

(( ))

.

.

.

.

.

.

) (( ))

:

.( :

(( ))

\*

:

\*

( : ) (

.( κοινωνία ) « » « »

!

.( : ) « » :

\*

( : )

(

( : )

( : )

\*

: )

)): ... .( : )

(

:

)): (( ))(( ))

.( : )

:

\*

( : ) ( : ) ( : ) ( : ) ( : )





:

« »

( : ) « »

.( : ) « »

)

.( :

« »

.( : : ) « »

( : )

: )

.( : )

(

: ) « »

« »

( : )

.(

)

.( : )  
.( : )

«

( : ) «

)

. (( )) ( : )

(( )) (( )) :  
(( )) (( ))

: ) (( ))

(

:  
.( : ) (( ))

(( ))

\*

:  
 : ) : ( ( )  
 . ( )  
 : ) : .(  
 : ) : ) .  
 : ) ( ( )  
 : ) ( ) .

\*

( : ) ( : ) ( : )  
 : ) ( : : ) : )  
 . ( : ) ( : ) ( : ) ( : )

: ) ( : )  
: )  
( : ) : ) ( )  
( : )

\*

.( : ) : ( )  
( : )  
( : )  
( : )

:

:

)):  
( : )«

:

( : )

)

( : )

( : )«

:

( : )

·  
·  
( : )

( )

·  
·  
( : )  
( : )

·( : )« »:

·( : )

·  
·  
\*

·  
·  
: (

( : : )

:  
.( : ) ( : : : : )

)« »  
...  
.( ... :  
:

\*

(  
.

( : )





[ Blank Page ]





« »

)

«

.( : ) « » :

) : ( : )

. ) :

.( ( : ) «

:

(( )) .

(( ))

(( ))

(( )) .

(( ))

.

.

.

:

:

:

( : )

.

.

.

:

:

( : )



:

:

.

...

)):

((

.( : )

.( : : )

:

( : : )

:

(( : ))

.( : : )

: : )

)(( ))

.

( :

.(

:



( : )

.

( : ) ( : )

.

(( ))

.( : )

.

:

.( : ) (( ))

.

.( : )

( : )

.

)):

:  
.( : )«

.  
.  
.  
.  
.  
.

) :

.( : )«

.  
.  
.  
.

) :

.( : )«

...

.  
.

.( : ) « » :



:

« »

. « ( ) »  
« » .

.( : )« »

( : ) « ( : ) »  
( : ) ( : )  
( : ) ( : )

\*

\* \*

« »

« » :

.( : ) « » ( : ) « » )

.( : ) «

» :

.( : ) «

» :

( : ) «

» :

:

)

.( : ) ((  
: ((

) ( : ) ((                    )) :  
) ( : ) ((

. ((

: ) ((                    )) :  
.(

) :  
) ( : ) ((  
.( : ) ((

)  
( : ) ((                    )) ((  
( : ) ((                    ))  
) : ( : )

« »

. (« )  
»

. («

\*  
\* \*

:

« »

.

.( : : : : ) (« »)

( : ) (« »)  
» :

( : ) (« ( : ) (« ( : ) (« ») (« »)

:

( : ) (« .( : ) (« »)

:

.

.

:

.( : ) (( ))

)) :

.( : ) ! (( . (( ))

)) ( : ) ((

.( : ) ((

)) (( ))

. (( )) (( )) (( )) (( )) (( ))

.

: (( ))

.



« »

« »

.( ) : ) (« » «

( » ( »

) ! « »

. : .

\*  
\* \*

:

:

! )):

.( : ) « !  
( : : )

:

: )

.

( :

)):

:

.( ( : ) « ... )

!

...

)):

.( ! : ) « !

!

!

)

« »

!

.( : ) «

!

...

)

!

!

.( : ) « !

: ) «

) :

.(

!

) :

!

!

:

!

.( : )((

: )  
)

( : : )  
):

:

( :  
(

.( : ) (( ! !

)):((

.( : )((

\*

\* \*

:

.( ( ) ) :

:

« »

∴  
∴ ( : : : ) « ... »  
∴ ( : ) « ! »

∴ ∴  
∴ : ( : : : )

! ( : )

∴ ( : )  
∴ !

∴

( : ) ∴

:

.( : )

:

:

)

( : ) (!

.

.

: )

( : )

.( ( : )

.( : )

.

:

: ) (

):

(

) (

(

) ( : )

) ( : )

.( : ) (

« »

« »  
. « » :

)) :

!

:  
.( : ) «

: ) :

:

(

.( : ) «

:

:( : ( ) : )

( )

) :

(

:

:

)

.(

!

) :

.( : ) «

)) :

:

:

.( : : ) «

:

)):

(( ))

)) (( )) .( : ) ((  
)) (( )) .( ) ( : )

. ((

(( ))  
)) :

: ) !((  
: .(

\*

: . (( )) (( )) : ( )  
(( )) (( )) . (( ))



« »

.( : ) « » :  
: ) « »

.( :

! ! :

.

. « »

!

: ) » :  
: ) «

.( : : :

= : = : : = : )

: : : : ) « : ( :  
: : : : : : :

.(

:  
:  
: : ) ( : : )  
: ) ( : : ) ( )  
.( : : ) (

.( : : )

.( « : » ) ( ) « »

\*

: )  
...

!

.( : : ) « » :

.( : ) «

« »

)):

!

):

.(

:

: ) «

.(

)):

.( : ) «

.( :

: ) «

)

( : ) «

.( : : : )

.( : : ) «

)

)):

«

)

! «

.( : )

.

: « » « »

( )

.

:

.

.

) ( : ) « » :

: «

« » :

! « » :

... » : « » :

« » . ( : ) « .. !

« » .

. « » . ( : : :

) : « »

... !  
.( : ) « !

( : ) « »

( : ) « »

« »

(( ))

)) :

.( : )«



:

.

.

.

.  
: (( ))

.( : ) (( ))

.

.

.



:  
( : )« : »  
:  
)  
... ( : )« .. ! »  
.( : )« »  
« »

( ) »  
:  
»

!



!

!( : )((

.( ) (( )) (( )) (( )) (( )) (( ))

: ) (( )) .(( )) ,(( )) (( ))  
!(( )) :(( )) (( ))

(( )) :

!

: ))

)

:

: ) («

!

.(

. (« )) :

: ) (« ))

: . (« ))

(

)

!

!

):

(

!

. («

):

: )

:(

(( )) )

.( : )

((

)

(( ))

(( )) :  
)

(( ))

(( ))

. ((

(( ))

.

. (( ))

((

.

. ((

)

)

. ((

) :

. ((

) : .( : )

.( : ) ((

:

.

( : ) ((

)

.( : )

. ((

)

.( : ) ((

)

. ((

)

.

(( ))

:

.

:

)

((

)

.( : )

)

!((

:

.( : : )

!

) :

.( : ) (!

)

:

.( : ) !((



:

)

:

...

.( : )((

.

.

((

))

)

((

)

((

!((

)

((

)

.

)

!((

!

.

(( ))

.( : ) (( ))

)).

.( : <sup>...</sup> ) ((

( ) . (( ))

(( )) (( )) ( ) .

.

(( )) (( )) (( )) :  
(( )) (( )) (( )) (( ))  
.

( ) ) :

.( : ) ((

(( ))

:

(( ))

)  
. (( )) ((  
(( ))  
. ( : : ) (( )) (( ))

. ( : ) (( )) :

) : (( )) :  
! (( )) :  
. ( : ) (( ))

)  
. ( : ) (( ))

. (( )) (( ))



« »

.

\*

.

\* \*

\*

« » :

« »  
« » ( : ) « » ( : )  
.( : )

.

( : ) « » .  
):  
: ) « » ( : ) « » .(  
.( : ) « »

:

)) : (( )) .  
 (( . : .( : )  
 :  
 ))  
 .( : ) ((  
 .( : ) (( )) :  
 :  
 .( : ) (( )) .  
 ( : ) (( )) ( : ) (( ))  
 .( : ) (( ))  
 )) (( ))  
 (( )) : .( : ) ((  
 .( : )  
 .( : ) (( )) . (( ))  
 .( : ) (( ! ! ! ! )) :  
 .( : ) (( )) : (( ))

« »

« »

)):

.( : )«

)):

.( : )«

...

\*

« »

)

.( : )«

) :

.( : )«

.( : )«

« »

« »

«

:

. (( )) (( ))

. (( )) (( ))

(( )):

: .( : )

: : ) (( ))

) .( :

: ) ( : ) .( : )

(( )) ( : :)

(( )) (( )):

.( : ) (( ))

.

: : ) (( ))

: : : ) ( : :)

.( ...

.

( : (( )) ( : ) : (( ))  
) (( )) ( : )

(( )) (( )):

):

« »

( : ) «  
( : )

) :

( : ) «

. « »

« »

« »

. « »

« »

: : ) « » : . ( : : )

. ( : ) « » ( : : ) « » ( ...

« » ( : : ) « »

« » . ( : : )  
» ( : : ) « » ( : ) « » :

( : ) « » ( : ) « »  
( : : ) « » :

: ) « » :

« » « » ( :  
« » . ( : :

. « »  
« » . ( : : ) « » :

.

:  
: ) ((                    ))                    :  
                  .(                    :                    ) ((                    )) (                    )  
                  .                    "                    "                    )  
:                    .                    (                    :                    )  
                  ) ((                    ) ((                    )) :                    )  
                  .(                    ) ((                    )  
                  .                    .(                    )  
                  (                    :                    :                    )  
                  )) :                    )  
                  .(                    :                    ) ((                    )  
                  .                    ((                    ))  
                  .                    ((                    ))  
                  .(                    :                    ) ((                    )) ((                    )) :                    )  
                  ))  
                  .(                    :                    ) ((                    )

(( ))

(( ))  
. (( )) (( )) (( ))

(( ))  
)) : . (( )) :  
. (( )) : ! ((  
.

\*

\* \*

(( )) :

) : (( )) :  
. ((

) (( ))

(( )) ( : :  
! ( : )

(( )) .( : )  
. ( : ) (( ))

. (( ))

. (( ))

:

: ) («

: : »  
: ( ) . (

« »

. ( : )

: ... » :

. ( : ) («

. ( : ) (« » « » :

« »

: : ) («

« . ( : ) («

)

) :

. ( : ) («

« »

( )



« »

.

.

« » :

.

.( : )

.

.

.

)

(

.

( : )«

»

.

( : )« »

( : )

»:

:

.

((

)

((

)

( : )

((

.

((

)

(( ))

):

!

( :

)

((

.( : )

.( : )

.

.

)

.

((

:

):

« »

! :  
: ) ( )  
« ( )  
:( : ) ( : )  
: ! : ) :  
! ! : ... : ! :  
:( : ) « ! :  
: « »  
« » :  
): « »  
« »



« »

:

: .( : ) « » ( : : : : )  
« »

. « »

: « »

... » :

) .( : ) « » ...

:

« ( : ) : ( : ) « ! ! ! »  
( : ) ( : : : )

) :

« » « » . « »  
. « » « » .

( : ) « » (

... » :

!



« »

) .  
« » . « » « »  
« » « »

« = » ( « »)

:« » « » )

.( : ) « « » :

« » .

« » : « » ( : )  
: : : ) « »  
« » « » .( : :  
» « » « » ) « »

«

(

« »

« »

:

.

(( )) .

) (( ))

:

.(

) ((

. (( ))

(( )) .(

)) :

.

(( )) :

(( ))

.

(( ))

.

(( ))

.( : )

(( ))

. (( ))

. (( ))

(( ))

)) :

( )

(( ))

.( : ) ((

: (( ))

(( ))

.

(( ))



« »

)):  
.( : )«

.( : )« »):  
» ( : )«

« » ( : )« »

.

« »

»

.( : )« » «

. « »):

\*

(

.( : )« »):

:

)):

:

:  
.( : ) « !  
.( : ) «  
):  
.( : ) «

.

(

):  
.( : ) «  
.( : )

):

!

):  
.( : ) «  
( : ) «

) « )

.( : ) «

« »

:  
(( : : ! ! ))  
.( : )

:  
... )  
: ) (( !  
): ) : .(  
) : .(  
. (

) :  
: ) ((

(

. (( ))

:  
:  
.  
...  
)  
( : )  
) :  
)  
( : )  
(  
)  
( : )  
(

. ( ) ( ) :  
\*

.  
(  
) :  
( : )  
(

« »

· ( : )  
: ))  
« »  
· ( : )  
· ( : ) « »  
»  
· ( : ) « »  
» :  
· ( : ) « »

· ( : : ) « » « » « »  
·

« »  
· ( : )  
· ( : )  
· ( : ) « » :  
· ( : ) « »

:

(( : )) :  
 .( : )  
 .  
 ( : )  
 (( : )) :  
 .( : ) (( : )) :  
 .( : ) (( : )) :  
 .  
 ( : ) :  
 .( : ) (( : )) :  
 .  
 ( : ) :  
 (( : )) :  
 ( : ) (( : )) :  
 : (( : )) :  
 .( : ) :  
 .  
 : : : : )  
 . (( : )) :  
 .( : ) :

(( ))

(( ))

.

)) :

(( ))

.( : )

((

. (( ))

. (( )) (( )) (( ))

.

(( )) :

(( )) :

(( ))

(( ))

.

. (( ))



:

(( ))

\*

\* \*

:

:

: )) :



« »

« » .( : ) ! «

.  
.

.

« »

: )

.( :

.

: )

.( : )

(

.

« »

« »

.

« »

« »

)):  
.( : ) «

:

.

)

(( ))

. ((

:

: )

( : )

.( : )

.( : )

(

.( : )

)

.( : ) ((

) ( : )

: ) ((

.( : ) ((

)

...

(

« »

( : )

.( : )« » :

: )

.(

.( : : )

« »

:  
« ...

) : ( : )« » : .( : )

.( : )« » ( : )«

:

)):

.( : )((

(( ))):

(( )) .( : )(( )) ( : : )

(( )) ( : )(( .( : )

:

( ( : ) ) : ( : )(( ))

.( : )((

)):

.( : )((

)):

:

) ( : )((

:

.( : )(( :

« »

.( : )

)  
.( : )« » .( : ) «

.( : : )

: )« »  
.( : : )« » ( :

.

\*

\* \*

:

« » « »  
. « » . « »  
« »  
. « »

« » . « » « »  
« »

:

(( ))

(( ))

.

.

:

(( ))

.

(( ))

(( ))

: )

:

( :

:

:

:

: )

( :

: )

: )

( :

:

.( :

:

.

.

):

: ( : )

(( ))

((

)

:

. ((

)

.

((

)

« »

(

« »

:

)):

.( : ) («

«

.( : )

...

)):

.( : )

)):

: ) («

)

.( : ) («

)

:

.(

)):

.( : ) («

...

:

...

.( : ) (« ...

:

(

.( : )

( : )

.( : )

( : )

( : )

. «

) ( : )

( : )

( : )

:

)): ( : ) (( .( : ) ...

(

( : : : : ) (( )) (

)):

.( : ) ((

:

:

: ( : ) (( : ))

)

(( )) (( : ) ((



« »

« »

.

...

)

« !

:

.. !

.( : ) (« »)

« » « » :

( : ) («

) : (« »)

:

( : ) (« ») :

( : ) « »

« » :

) :

.( : ) («

.

) .( : ) (« »)

: ) «

,

.(

.

.

:

.

)



« »

: (( ))

.

.

.

. (( ))



:

:

)  
)) ( : ) ((  
) : ( : ) ((  
( : ) (( )) ( : ) ((

...

.  
( : )

.( : )

:

!

)

.

( : ) ((

:

)

((

\*

):

.

.( : ) ((

!

:

)

!

:

((!

.

:

\*

:

)

!

!

:

.

!

!

!

.( : )((

(( ))

(( ))

.( : : : )

\*

\* \*

...

:

:

.

)):

.( : )((

.

)):

((

.

.

.( : )

)):

: )((

((

))

( ... !

:

)((

..

)

.(

.

:  
 : (( ))  
 ...  
 (( )) (( ))  
 .( : ) (( ))  
 : ( : : ) (( ))  
 : ) ( : ) : (( )) .( : : )  
 ( : ) ( : : ) ( : : ) ( : : )  
 (( )) .( : ) ( : : : )  
 .( : : : )  
 .( : ) (( )) :  
 ( : ) (( : ))  
 ! ! )) : ( : ) (( )) :  
 )) : .( : ) (( ! ))  
 (( )) .( : : ) (( ))  
 .  
 )) . (( ))





:

(( ))

(( ))

\*

:

:

.( : ) (( ))



« »

« »

.

.

\*

\* \*

:

« »

« »

.( : : )

!

):

.( : ) («

):

.( : ) («

«

):

.( : )

...

):

:

» ( ... : ) « ( )  
( : )  
. ( : ) «

» :

» :

. ( : ) « ...

.

:

»

. ( : ) «

. ( : ) «

» :

. ( : ) « »

( : ) «

!

» :

.

. ( : ) «

...

: ) «

» :

«

»

. ( : )

: ) «

»

. (

« » « » « »

» : « »

« »

)  
. ( : ) «

)

. ( : ) «

. ( : ) «

)

) ( : ) «

. ( : ) «

. «

)

)

. ( : ) «

! ! ) :

« » . ( : ) «

!

.

:

« »

. ( : ) «

) :

( )

«

) :

. ( : )

:

(( ))

. (( )) :

(( : : )) (( )) (( )) (( )) : (( )) : (( : ))

(( : : )) : (( : ))

... : ) (( : )) (( : )) (( : ))

(( : )) (( : )) (( : )) (( : )) (( : ))

(( : )) (( : )) (( : )) (( : )) (( : )) (( : )) (( : ))

(( )) (( )) (( ))

(( : )) (( : )) (( : ))

« »  
»  
.( : ) « » ( : ) « »  
( : ) « » :  
:  
.( : ) « »  
»  
« ( : )  
.( : ) « » : « »  
.( : ) « »  
« »  
» .( : )  
...  
« » .( : )  
.( : ) « »  
» : « »

:

( : )  
):

(( ))

...

(( ))

( : )  
(( ))  
(( )) (( ))

) :  
( : )  
( : )  
( : )

(  
))  
))

( : )  
( )  
( ) (( )) (( )) :  
( ) (( )) (( ))

\*

\* \*



« »

:

.

! »:

.( : ) «

... : ) «

: ) «

»: .(

.( : ) «

»: .( : ) «

.

( : )

! »: .( : ) «

:

( : )

!

»

:

.( : )«

: )

) : ( : )«

) :

(

: )

«

.(

.

) :

.( : )«

.

( : )«

)

.« )

...

) :

.( : )«

( : )«

)

.( : )

:

)

«



:

.( : : : )

.( : )  
.( : )

.( : )

.( : )

.( : ) (« »)

.( : )

( : ) («

)»

( : )

.( : )

.

(« »)  
) .

.

) :

)  
)

.

(« »)

)»

(« »)

( : ) («

.

(«

)»

(« »)

.( : :

. «

)»

« »

.( : )«  
)

« » « »

.( :

« » ( : ) « »  
( χοινωνία ) « » ( : )

) ( : ) ( : )  
( ) ) : .  
( ) ( : ) «

: ) « » « »

) : (

...  
( : ) «  
( : )

« » « » « »  
) « » ( : )

. «

( : ) « » « »  
) « » « » :

. : « » « »

:

( : ) (( )) (( )) :  
(( )) (( )) :  
(( ))

\*

\* \*

:

: ) (( ))  
)) . )) : ( ((

« »

« »

.( : )«

) :

.

: )«

...

( )

(

.

.

)

«

.

.

.

. (« »)

. ( : )

. (« »)

\*

\* \*

:

(( ))

.

: ) (( ))

: ) ( : )

.(

(

.( : ) (( ))  
(( )):

.

:

\*

\* \*

:

:

( : ) ( : )

(( ))

.( : : ( )  
: )



« »

( : )

( : ) « »

·  
: ( : ) « »

·  
( : )

) :

·  
( : ) « »

·  
\*

\* \*

« » :

:

« »

( )

)

·  
( : ) « »

:

:

( : ) « .( : ) » :

: ) « » :

!

)

.(

...

.( : ) «

.

( : : : )

( : ) « » ( : )  
( : )

.( : )

( : )  
: )

( )  
(

.(

:

« »

( )

( : ) «  
( : ) «

» :

» :

.

:

! «

» :

.( : ) «

»

« »

(

:

:

( )

:

.

.

.

( ) : ( : : : : ) : :  
 .( : : : : ) : ) : :  
 .( : : )

.( : ) « »  
 .( : ) « »  
 :  
 : ) .( : :

« »

.

( : )  
( : )

.( : )

(

: )

(

( : )

( : )«

( : )

»:

»

»:

( : )«

:

:( : )«

.( : )

.( : )« : )« : )  
)):

!

«

.( : )

.( : )  
( : )«

« »

« »

( : )«  
.( : )

»

)

:

.( : )

( : )« »

)

.

.( : )«

« »

·  
( : : ) ( : ) ( : )  
( )

( : ) « : ) ( : ) ( : )  
( : ) ( : ) ( : )

« »  
« »

« »

·  
):

:  
: ) « .(  
( : ) « »  
: ) « » .(  
. ( : ) «  
. « »





...

(( ))

! (( )) :

(( ))

.

. (( ))

.

(( )) :

.

. (( ))

.

.

:

(( ))

: (( )) ( : : ) (( ))  
.( : ) (( ))

:  
(( )) ( )  
.( : ) (( ))  
(( ))  
.( : ) (( ))

)) :  
.( : ) (( ))

.( : ) (( ))

...

)):

: )):

(( .( : )((

.( : )((

:

: ))

.( : )((

:

.

.

:

.

.

.

.

:

:

\*

( : )  
)«

»:( : )« » ( :

)».( : )« .( : )«

.

( : ) ( : : ) .( : )  
( : ) ( : )  
( : )

: )  
( : ) « »  
« » ( : ) .( : )

...

: ) (« ... .( : ) (« )) : .(

( : ) .( : ) (« ))

. : « : »



.( : ) « » « » ( )  
: « »

:

( )  
(( ))

.

( : )

.

(( )):

. (( ))

): .

.( : ) ((

):

(( : ))

):

.( : ) ((

.( : ) (( ...

: ) ((

)

.(

...

)):

.( : )((  
(( )) (( ))

.( : )  
( : )  
(( )):  
:( : )(( ... ( ) )  
(( )):  
(( : )

. (( ))

.( : )(( )):





...

( : ) ( )

.( : ) ( )  
))

):  
.

((

(( ))

: )  
( : )

(

( : )

)

.( : )

((

(( ))

\*

: .  
( ( ) )

.( : ( )  
)



...

)

( : )

( : )

)

( : )

:

:

.

:

) :  
):

(

.((

.( : )((

. (( ))

)

.( )  
.( : )((

( : )

.( : )

( : )(( ))

.

.

...

.

.

.( : ) «  
 « »  
 : ) «  
 « » : .( ( )  
 . « » : .  
 .( : ) «  
 .  
 .( : )  
 ) «  
 « » .( : :  
 .( : )

:

\*

.( )

( )

( : )

«  
( : )  
»:

»

( : )

( : )

( : )«...  
( : )

«...

»:

( )

( : )

.( : )

...

) . ( : )  
« : ( : )  
: ) (« »  
(  
.( : )  
« »  
» ( : )  
): «  
.( : )  
.( : )  
»

:

))

:

.( : )((

.( : )

( : )  
.( : )

( : )((

)



...

)

.( : :

)) :

: )

«

.( :

.( : ) «

)»

.

)»

...

.( : ) «

« )»

( : )

( : )

:

(( ))

( : )

.

.

.

.

.

.

.

(( ))

(( ))

( : )

( : )

.( : )

.( : )

( : ) (( ))

...

( : )

.

.

)

((

(( ))

.

.

.

.



:

.

.

. (( )) :

.

,

.

. (( ))

:

(( ))

)

.( : ) ((

.

:

.

...

( : ) .( : ) ( : )

: )):

.( : ) «

: :

:

: : : : ) .( : : :

)):

:

: ) ((  
: ) .( : )

.  
( : ) .(  
(

.

.

. (( )) . ( : )  
(( ))  
):

.( : ) ((

):  
.( : ) ((

(( ))  
):

...

((



:

(( )) .( ) (( ))

.

.

.( : ) (( )) (( )) .( : ) (( ))  
.( : ) (( ))

( : ) ( : ) ( : )  
)) : ( : )  
.( : ) (( ))

:

.( : ) (( ))  
.( : ) : )  
( : ) (( )) :  
: ) (( ... )) :

.(

)) :

.  
( : ) (( ))



: )«

...

.( »

)):  
.( : )«

.



:

:

:

!

!

.

\*

\*

\*

:

)

((

)

((

)

((

:

)

.

:

)

((

.

(

:

)

((

)

)

.( : )  
« »

( )

)) :

.( : )

« »

:

: )

)

)

.(

: )

:

...

.(

)) :

«

!

)) :

: )

.(

)) :

.( : )

)) :  
.( : )

:  
: ) « : ! ! : ! »  
: : .( :  
: :  
! ( : ) : » :  
: :  
) « . .( :  
« : »  
. ( : ) « !  
.  
:  
! ! » .  
) « .( :

.

.

)):

...

!

:

!

.(

:

)((

.

:

)

. ((

.

.

.

)

.( : )((

( : )

.



)):

.( : )

)):

.( : )

)):

.( : )

\*

\* \*

:

:

.

.

: )):

!

:

.( : ) ((

(( ))

:

: ) ((

)):

.(

.

.( : ) ! (( ))

(( ))

.( : )

.

(( ))

!



)):

!

!

.( : ) (( !

)

:

...

: .

:

:

)

.( )

: ) ((

.( : ) (( ...

):

.( : ) ((

):

):

. ((

.( : ) ((

:

.

.

.

)):

.( : ) («

.

.

« »

.

)

:

:

( )

.( : )

.

:

) (« ( )

.

)):

.

.

.

.

: ) (« !

( : = : )

)

(

.( : ) («

:

)

.

) «

.( . :

:

« »

) :

!

:

) «

:

.( : ) «

. « »

:

« »

)

« !

) :

:

.( : : ) «

:

)):  
.( : )«  
.

)):  
« » .( : ) «  
: ( ) :  
)): .( : )«!

)): .( : )«  
:

).( : )«  
.

: )« »  
:  
! : : ) .(  
!( : )«! ! !

∴ ( : ) « »  
.  
.  
( : )  
∴ : » ) « ( ) ( : :  
∴ : ! : : ( )  
« : ! : .( : )  
( : )  
... ! ! : :  
.  
... !



) . ( )  
... ! .( : ) « (

·  
· : « » « »

·



:

.

.

.

.

.

))  
( : ) ((

(( ))

.

:

.

(( )) (( ))



(( ))

.

)):

.( : )((

)):

.

.( : )((

.

)):

.

.

.( : )((

.

)):

.

.( : )((

.

:

) ... ) ... )  
( ( : ) ( ( (

.

.

.

.

( : ) (

.

) :

( : ) (

... )):  
.( : ) « !

.  
)) :

. ( : ) «

. ( : ) ( : )

( : )

.  
)) :

. ( : ) «

) :

) « !

!

:

. ( :

:

!

!

)):

:

.(

!

:

))

!

.

:

)):

:

.(

:

))

!

.

((

))

((

))

.(

:

)

!

.

:

)):

((!

!

:

.(

:

)

.



:  
( )  
. ( : ) :  
.  
( ) ( )  
:  
.  
( )  
: ) ( : ( ) : ) :  
( : ) ( : ) ( )  
) :  
( : :  
( ) :  
( ) :  
( ) :  
( ) :  
.



: J. Jérémias  
Message central du N. T., p. 95

( )

:

.

.

.

.

.

:

:

.

.

.

.

(( ))

.

)) :



.( ) « . :  
 .  
 . : ) : . ( : ) « .( )  
 « » : « »  
 . ( : ) «  
 : ( Rabin ) ( Moth ) ( Teicher ) ( )  
 Hist. Nat. ) . ( Driver ) Zélotes « »  
 . ( v. xii, 73  
 .I QS 8 : 12 – 16 ( )

:

(( )) (( ))

. (( ))

(( ))

(( ))

:

:

: IQS 6:13 ( )

) :

) ! ((

! ((

.( : )

:

(( ))

(( )) (( ))

(( )) (( )) (( ))

:

: ( )

I Q S 6 : 13 ; I Q S 5 : 7 ; 9 : 17 , 22 ; 10 : 24 ; I Q S 6 : 4 - 6

CD 11 : 11 , 16 (( )) ( )

I Q S 3 : 13 ; 4 : 26 ( )

I Q H 3 : 19 - 21 ; 7 : 26 - 31 ( )

C D I : 4 ; I Q M 13 : 8 ; I Q H 6 : 8 ( )

CD 6 : 19 ; 8 ; 21 ; 19 : 33 ; 20 : 12 ( )

:

.  
.

(( ))

(( )):

(( ))

. (( ))

.

.  
.

.

.( : ) (( ))

)

.( : ) «  
:

.( : ) :  
.

:

(

):

«

.( : )

.( : )

(

:





:

.(

( : : )  
.( : )

)  
)) ( : ) (( : )) ((  
(( )) . ( : ) ((  
)):

.( : ) ((

( : )

)  
.( : ) ((





:

.

.

.

.

(( ))

.

. (( )) (( )) . (( ))

: ) (( (

.

:

) ( : ) (! ! )

: : ) (( ... (

.

):

) « ! ! : : ! :  
 .( : ) « » « » .( :  
 « » « »  
 : »  
 .( : ) «  
 : ( ) ... »  
 « » ( : ) .( :  
 ( : )

:

( : )  
.( : )

. (( ))

(( ))

. (( ))

. (( ))

.  
) :  
.

(( !

: )

(( ))

.  
(( ))

.(

.

.

.

.



[ Blank Page ]

:

\*

\* \*

:

( : ) ( ( ) )

(

( : ) « » . «  
: « »  
( : ) « » ( : )  
« » ! ( : ) «  
» : . ( : ) «  
( : ) « » ( )  
( : ) : ) . ( : )  
» . ( : ) « »





)

)

( : ) ( ( : )

.

.

!

.

.

\*

\* \*

:

.

!

!

!

:

!

!

!((

)

)

.( : )!((

)

((

.( : )

.( : )((

( : )  
( : ) « ! » :  
) .( : ) « ! » )  
( ) .( : ) «

) :  
( : ) « !

... )  
( : ) «

)  
( : ) «

( : )  
( : ) « ! » )

) ( : ) « »  
( : ) « !

( : )

)

.( : )«

!

)!

!

!

)

.( : )«!

(

) :

.( : )«! !

:

:

!

) .

:

.( : )«

: ( : ) : = : )  
: : ) ( : = : )  
: ( : : = : ) =  
: ( : = : )

.( : = : )

.( : )« )) :

.( : ) « ( » : )  
.( : )  
« !( ) :  
« » .( : )

.( : ) « ( : ) « ( : )  
.( : ) « ( : )  
» : ( : )  
! « :  
» :  
« .

:  
.( : ) « ( .( : ) »

! ! !  
)) ! !  
.( : ) « !  
.( : : )  
.( : : )  
.( : )!  
)) :  
! !  
( : ) « ! ...



)):

:

((

. ( : )

!

!

( : )

!

( ) ):  
.( : ) ((!

: !

. (( ))

\*

\* \*

:

.( : : : : )  
.( : )

: )« .( : )« »  
... » .(

: )« » .(

:

( ) »

... : . !  
(( ! .( : )

!

.( : )

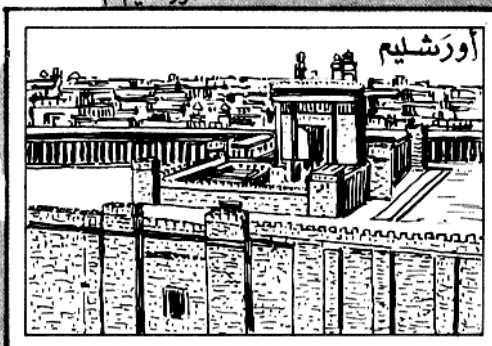
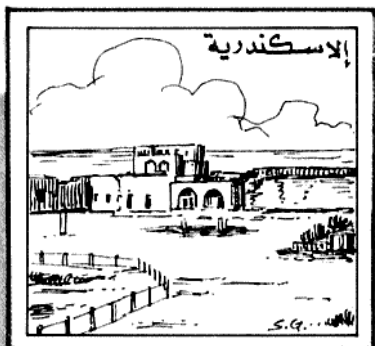
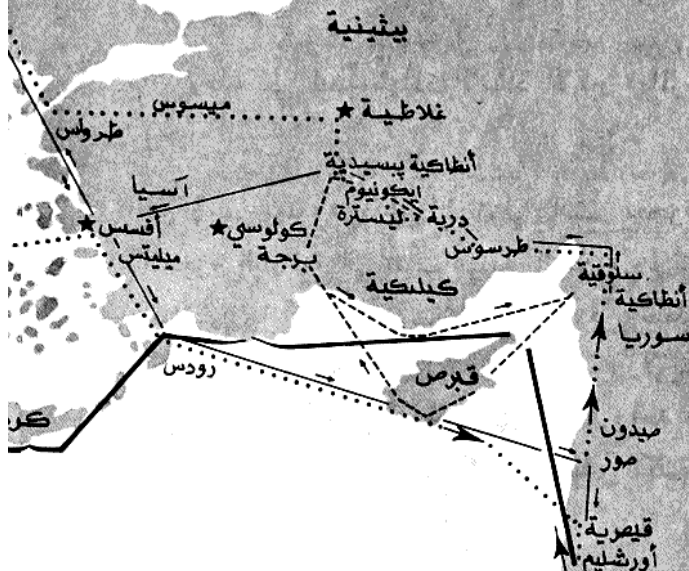
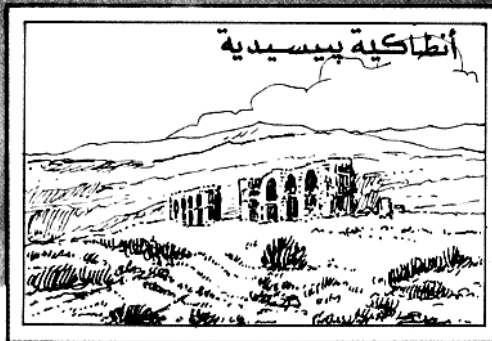
! . . . . . )) : :

: . (( ))

( )







(

\*

\* \*

(

\*

\* \*

(

\*

\* \*

(

\*

\* \*